

Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 10.9.2015 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Audiencia Nacional – Espanja) – Federación de Servicios Privados del sindicato Comisiones obreras (CC.OO.) v. Tyco Integrated Security SL ja Tyco Integrated Fire & Security Corporation Servicios SA

(Asia C-266/14) ⁽¹⁾

(Ennakkoratkaisupyyntö — Sosiaalipolitiikka — Direktiivi 2003/88/EY — Työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden suojeleminen — Työajan järjestäminen — 2 artiklan 1 kohta — Työajan käsite — Työntekijät, joilla ei ole kiinteää tai tavanomaista työn suorittamispaikkaa — Matka-aika työntekijöiden kodin ja ensimmäisen ja viimeisen asiakkaan toimipaikkojen välillä)

(2015/C 363/18)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Audiencia Nacional

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Federación de Servicios Privados del sindicato Comisiones obreras (CC.OO.)

Vastaajat: Tyco Integrated Security SL ja Tyco Integrated Fire & Security Corporation Servicios SA

Tuomiolauselma

Tietyistä työajan järjestämistä koskevista seikoista 4.11.2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/88/EY 2 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, että kyseisessä säännöksessä tarkoitetuksi ”työajaksi” on pääasiassa kyseessä olevien kaltaisissa olosuhteissa, joissa työntekijöillä ei ole kiinteää tai tavanomaista työn suorittamispaikkaa, katsottava aika, jonka työntekijät käyttävät päivittäin kodin ja työnantajansa osoittaman ensimmäisen ja viimeisen asiakkaan väliseen matkaan.

⁽¹⁾ EUVL C 282, 25.8.2014.

Unionin tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 10.9.2015 – Euroopan parlamentti v. Euroopan unionin neuvosto

(Asia C-363/14) ⁽¹⁾

(Kumoamiskanne — Poliisiyhteistyö ja oikeudellinen yhteistyö rikosasioissa — Europol — Luettelo kolmansista valtioista ja organisaatioista, joiden kanssa Europol tekee sopimuksia — Oikeusperustan määrittäminen — Sovellettavat oikeussäännöt Lissabonin sopimuksen voimaantulon jälkeen — Siirtymämääräykset — Johdettu oikeusperusta — Lainsäätämisyhteistyössä hyväksyttävien toimien ja täytäntöönpanotoimien erottaminen — Parlamentin kuuleminen — Jäsenvaltion tai komission aloite)

(2015/C 363/19)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan parlamentti (asiamiehet: F. Drexler, A. Caiola ja M. Pencheva)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: E. Sitbon, K. Pleśniak ja K. Michoel)

Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia: Tšekin tasavalta (asiamiehet: M. Smolek, J. Vlčil ja J. Škeřík) ja Unkari (asiamiehet: M. Fehér, G. Szima ja M. Bóra)

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Euroopan parlamentti veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.
- 3) Tšekin tasavalta ja Unkari vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 329, 22.9.2014.

Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 10.9.2015 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt tribunal du travail de Bruxelles – Belgia) – Aliny Wojciechowski v. Office national des pensions (ONP)

(Asia C-408/14) ⁽¹⁾

(Ennakkoratkaisupyyntö — Eläkkeellä oleva Euroopan unionin virkamies, joka oli ennen palvelukseen tuloaan työskennellyt palkattuna työntekijänä jäsenvaltiossa, jossa hänen asemapaikkansa on — Oikeus eläkkeeseen palkattujen työntekijöiden kansallisen eläkejärjestelmän nojalla — Huomioon otettavan työuran enimmäiskesto (unité de carrière) — Kieltäytyminen palkatun työntekijän eläkkeen suorittamisesta — Vilpittömän yhteistyön periaate)

(2015/C 363/20)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunal du travail de Bruxelles

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Aliny Wojciechowski

Vastaaja: Office national des pensions (ONP)

Tuomiolauselma

SEU 4 artiklan 3 kohtaa on tulkittava Euroopan yhteisöjen virkamiehin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja näiden yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen vahvistamisesta ja komission virkamiehiin väliaikaisesti sovellettavista erityistoimenpiteistä 29.2.1968 annetulla neuvoston asetuksella (ETY, Euratom, EHTY) N:o 259/68, sellaisena kuin se on muutettuna 24.11.2010 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU, Euratom) N:o 1080/2010, vahvistettujen henkilöstösääntöjen yhteydessä siten, että se on esteenä pääasiassa kyseessä olevan kaltaiselle jäsenvaltion säännöstölle, joka voi johtaa palkatulle työntekijälle, joka on tämän jäsenvaltion kansalainen, tämän saman jäsenvaltion lainsäädännön mukaisen työskentelyn perusteella kuuluvan eläkkeen alentamiseen tai epäämiseen silloin, kun tämän työntekijän kyseisessä jäsenvaltiossa palkattuna työntekijänä suorittaman työuran ja Euroopan unionin virkamiehenä, jonka asemapaikka on ollut samassa jäsenvaltiossa, suorittaman työuran yhteenlaskettu pituus ylittää kyseisessä säännöstössä tarkoitetun huomioon otettavan työuran 45 vuoden pituisen enimmäiskeston, siltä osin kuin tällainen alennus on unionin maksaman eläkkeen määrää osoittavan suhdeluvun laskentamenetelmän vuoksi suurempi kuin alennus, jota olisi sovellettu, jos kyseinen työntekijä olisi suorittanut koko työuransa palkattuna työntekijänä kyseisessä jäsenvaltiossa.

⁽¹⁾ EUVL C 421, 24.11.2014.